

無量壽經義疏  
觀無量壽佛經義疏  
阿彌陀經義記

趙樸初敬題



●〔隋〕吉藏 撰

●〔隋〕慧遠 撰

●〔隋〕智顓 撰

●上海古籍出版社

## 出版說明

淨土思想肇自古印度，漢末隨佛經翻譯而傳入中國。所謂「淨土」，主要為阿彌陀佛的西方極樂淨土，阿閼佛的東方妙喜淨土和彌勒菩薩的兜率天內院淨土。其中西方淨土的信仰在中國流傳最廣，影響最大。

一般認為，中國淨土宗始創於東晉廬山慧遠（三三四—四一六年），尚非持名念佛。北魏曇鸞（四七六—五四二年）將佛法分為重自力的「難行道」和重佛力的「易行道」。唐代道綽（五六二—六四五年）改標「聖道門」和「淨土門」，正式提倡更注重他力（彌陀愿力）的持名念佛。唐善導（六一三—六八一年），是淨土宗的奠基者，所撰《觀經四帖疏》等頗為後人推崇，淨土宗的宗義與行儀亦于焉大備。日僧源空據以在日本開創淨土宗。至於各宗祖師兼弘淨土，則倡自五代延壽（九〇四—九七五年）之「禪淨雙修」。宋以降，弘揚淨土者代不乏人，著名的有省常、明本、惟則、株宏、智旭、省庵、徹悟、彭紹昇等。淨土宗並無衣鉢相傳的師承關係。宋代宗曉將東晉廬山慧遠以下歷代弘揚淨土的大德立為「六祖」，以後又續有添增；近代又將印光法師尊為「十三祖」。

《無量壽經》、《觀無量壽佛經》和《阿彌陀經》是淨土宗的「正依」三經，弘傳廣泛，不但有梵、回鶻、漢、藏諸本，還有英、日等譯本。

《無量壽經》二卷，通行三國魏嘉平四年康僧鎧譯本。此經東來較早，譯本較多。據經錄記載凡有十二種譯本，今存五種。近人夏蓮居十易其稿，成《無量壽經五種原譯合集》，被稱為海內善本。

《觀無量壽佛經》二卷，現僅存劉宋元嘉年間曇良耶舍譯本，亦名《無量壽觀經》，簡稱《觀經》。古譯本兩種均佚（見《歷代三寶記》卷四、七）。

《阿彌陀經》一卷，通行平易流暢的後秦鳩摩羅什弘始四年譯本。異譯有已佚的劉宋求那跋陀羅譯《小無量壽經》和今存的唐玄奘譯《稱讚淨土佛攝受經》。

本社此次影印「淨土三經」，所選三種注疏為：隋吉藏《無量壽經義疏》二卷、隋慧遠《觀無量壽佛經義疏》二卷和隋智顛《阿彌陀經義記》一卷。吉藏、慧遠和智顛均為淨土宗正式形成前的義學宗匠，他們的注疏提供了中國早期淨土思想的重要資料。此三篇經注，中土久佚，民國間復從日本傳入。茲即據民國間刊本影印。

上海古籍出版社 一九八九年十月

目 録

無量壽經義疏 (隋) 吉藏撰	一
卷上	三
卷下	九五
觀無量壽佛經義疏 (隋) 慧遠撰	一七一
卷上	一七三
卷下	二四三
阿彌陀經義記 (隋) 智顛撰	三二五

無量壽經義疏

無量壽經義疏卷上

隋釋吉藏撰

夫真極恬然。以虛寂爲宗。凝神萬境。不慮而照。澄  
淨淵泊。不形而應。然感機不同。化不一揆。故形有  
巨細。壽有脩短。教有精麁。土有淨穢。隆益萬殊。證  
悟非一。西方安養淨土人純。殖國感聖亦長。彌陀  
世尊乘本誓願。應形淨刹。託壽曠劫。使五濁眾生  
清虛勝業。令三輩行人殖遐年之善。十念願成。命  
終則往。九輩行立。報謝便至。談彼國土。七寶宮殿。  
金池玉樹。互相映發。衣食自然。飯饌百味。說人則

唯賢與聖共相勲修。身色紫金自然化生。稟受虛無之身。無極之體。栖心真境。常宣大乘。辨明法相。快樂無極。

此經宗致。凡有二例。一者法藏修因感淨土果。二者勸物修因往生彼土。題云佛說者。釋迦乃是此方統王之主。讚揚彼佛長遠因果微妙快樂。故云佛說也。無量壽者。若存胡本。號曰阿彌陀。此云無量壽。壽既長遠。彌綸曠劫。劫數既遠。時算莫測。故云無量也。壽者色心相續不斷爲義。通明壽之與命。體一而異名。但命據始終。壽論其期。故舉壽名。

示彼有保終之命也。經者明前佛後佛。道覺雖殊。詮理之言不可改異。辨教意矣。

夫論如來說法。不過二種。一者次第。二者偏方。今此典者。非次第教。何以知然。如釋迦一化。辨佛壽有四時。初唱八十。次大品思益等說。有七百僧祇之壽。法華辨壽命無量。涅槃盛明常住。今解彌陀佛。明昔法藏修因。生於西方。無量壽命中。得成佛果。由是報因成佛。一身證果。若推此爲言。只須以此土釋迦八十年佛相准。何以知之。如太子生於王宮。於八十年中。備得佛果。唯壽八十。類如無量



壽命中。備得種智。亦稱無量壽佛。此二佛既一種無異。而經應與第一時同。則是初教。今所以解言非次第教者。此經已談一乘之因。盛說菩薩之業。故知非初教。是故當知是偏方別教也。然既稱壽與法華同。而非法華教攝者。法華是次第教。此教非次第破執。而興故非法華教攝。然解法華佛壽有三家異。一云亦是報因佛如前教。二云是神通力。延一念壽命。令無量劫。經明五百由旬之外。方明佛果。既在變易之生。成佛常滿。則應入滅。而延之住世。爲無量之壽。三云是覆相明常。說爲無量。

就有爲報中當有此命。但時機未宜。灼然辨常。所以依悌望說耳。

大判經例則有三段。謂序正流通。序謂正宗。弄引正爲辨經旨。歸流通爲明付屬後世。修行無壅。從如是訖樂聞。序說文也。自佛告下訖略言之耳。正說文也。次從其有得聞彼佛名號。經流通文也。就序有二。初遺教序。二發起序。初遺教序。正爲證阿難傳佛語無謬。是證阿難經發起序爲證如來說經有其由序。逗物無謬。是證如來說經所以也。從初訖一時來會。是遺教文。從諸根悅豫下訖序。是

現聞發起序文也。正說亦兩段。初明法藏修因感淨土果。上卷文。後明勸物修因往生。從下卷初正說文也。此教之興。本欲令五濁眾生捨穢取淨。却短脩長。故先示妙果。後方廣勸修之流通。亦二。初舉經有深益。用付屬流通。後明時眾歡喜奉行。從得聞彼佛名者下。訖芬芬而降。初文從佛說下。後明奉行方也。

我聞如是一時佛住王舍城耆闍崛山中。

就初兩序。各爲五意。遺教序五者。一如是明其如聞而傳。無有差謬。但導如足。更加是者。欲顯如聞。

所傳卽是佛語。實可信。言我聞者。二明親聞。但恐此我濫餘人故。本起之初。自稱阿難。曰我聞如是也。一時者。二明聞無前後。佛口密皆使侍者有所不聞。經悉重爲說。皆令親聞。傳者又得佛覺三昧。頓領胸襟。皆無漏失。故云一時。佛住王舍城者。四明住處。有二句。自廣至狹。又釋佛別取爲一證。以舉宗師爲證。令必順此教。又舉佛本欲取佛住處。非欲顯佛爲師之意。今言王舍城者。且依一解。古昔有一國王。名爲普明。在餘城中治化。有一尼乾。與比丘諍競。請王判決。時王曲就人情。尼乾得理。

比丘不合。則呼天扣地。其夜宮城陷沒。唯除太子東宮不沒。國人還復舉太子。正以見父王無道。不肯就位。則共世二大臣詣山隱學。一宿之中。天神感之。爲王造城郭舍宅。國人則號爲王舍城。自是以來。於中立國相續至今。國名摩伽陀。城名王舍城。耆闍山者。此明的處。此稱鷲頭山。或加靈者。仙靈遊巖。上似鷲頭。山下有寺。六十岩峯。佛在此處。故明其名。

與大比丘眾萬一千人俱。一切大聖神通已達。其名曰尊者了本際。尊者正願。尊者正語。尊者大號。尊者

仁賢尊者。離垢尊者。名聞尊者。善實尊者。具足尊者。牛王尊者。優樓頻螺迦葉尊者。伽耶迦葉尊者。那提迦葉尊者。摩訶迦葉尊者。舍利弗尊者。大目犍連尊者。劫賓那尊者。大住尊者。大淨志尊者。摩訶周那尊者。滿願子尊者。離郭尊者。流灌尊者。堅伏尊者。面王尊者。異乘尊者。仁性尊者。嘉樂尊者。善來尊者。羅云尊者。阿難。皆如斯等上首者也。

與大比丘眾以下。同聞眾。眾有一聲聞與菩薩。比丘常隨佛後。但佛說法處。其有比丘在中。菩薩方詣助佛揚化。故先小後大。比丘眾有四段。一眾類。

二唱數三略嘆。四列名總結。與之言共。大有三義。一生大解。二破大惡。三證大果。比丘三義如常聞。數有萬二千人。大聖以下嘆德。德乃無量。今但舉要。聖之言通上諸人。皆是聖果。遊心空理。隱顯難測。故稱聖人。神通已達。達之言證。證六通三明等是也。其名曰已。下列名。此皆稱尊者。尊者是御人之號。舉德標人。故稱尊者。了本際。了之言識。本際是空。從所識標名。亦稱阿若憍陳如。此言無智。陳如是姓。於初轉法輪。最初悟道。所以然者。迦葉佛遺法住世。同伴九人。方覺無常。共求出家入山學。

道。四人根利則悟。五人根鈍不悟。使共誓願。吾於釋迦佛法中。要先悟道。以此誓故。共佛俱生。佛既出家。父王遣國中貴族同伴五人隨侍。太子入山。不肯入山。隱在鹿苑。佛初成道。則爲說法。由是最初得道也。五人者。一名陳如。二阿葉鞞。三訶男。四波提。五波敷。此但出陳如一人。正願者。本期出家得道。故名正願。正語口無四過。大號美名。遐布。仁賢德性軟和。故彰其名。離垢。離破戒之垢。名聞多人所知。或是迦延解義。名聞大佳。善實。從內德彰名。具足。從受戒表名。牛王從昔因緣。五百世中爲



牛。兩處似牛。故從此爲名。人見喫咲。佛以神力接  
置星宿天上。時來聽法也。優樓頻螺。此三人從處  
標名。此從木瓜得名。伽耶城名。那提水。迦葉是姓。  
或翻爲龜。如舍利弗此名身子。舍利弗外祖善相。  
見舍利弗父作國大相。妻女與之。孕舍利弗。共弟  
物。絺羅論義。母勝於弟。弟竊思惟。我姊未孕時不  
如我。今屢勝我。必懷聰明之子。我當入山學讀。外  
甥長大共論。則入山讀十二圍陀。無暇不拊瓜。故  
呼其號名長爪梵志。後生身子。始年八歲。聘十六  
大國論議無類。則外道法中出家爲沙門。然外道